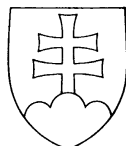


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanová 14, 040 53 Košice

Číslo: 568-1713/2010/Kov/570450105/Z15

Košice 22.01.2010



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, písm. f) bod 1 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-258/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/57/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008, č. 6153-20588/2008/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008, č. 1090-2178/2009/Wit/570450105/Z9 zo dňa 29.01.2009, č. 701-15297/2009/Wit/570450105/Z10 zo dňa 14.05.2009, č. 556-2805/2009/Kov/570450105/Z11 zo dňa 06.02.2009, č. 391-16770/2009/Wit/570450105/Z12 zo dňa 29.05.2009, č. 6170-25921/2009/Wit/570450105/Z13 zo dňa 04.08.2009 a č. 6507-21551/2009/Kov/570450105/Z14 zo dňa 29.06.2009 (ďalej tiež „integrované povolenie“), ktorými bolo povolené vykonávanie činností v prevádzke:

**EUROCAST Košice, s.r.o.**  
Vstupný areál U. S. Steel  
044 54 Košice

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **EUROCAST Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 577 707**

### **a udeľuje súhlas na trvalé užívanie**

časti zdroja znečisťovania ovzdušia „Prevádzky pre občasné nanášanie náterových látok - DURST kabína č. 1 a DURST kabína č. 2“, umiestnenej v Zlievarni II, v prevádzke EUROCAST Košice, s.r.o., podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:**

- udelenie súhlasu na trvalé užívanie časti zdroja znečisťovania ovzdušia „Prevádzky pre občasné nanášanie náterových látok - DURST kabína č. 1 a DURST kabína č. 2“ podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o posúdenie návrhu na trvalé užívanie časti zdroja znečisťovania ovzdušia „Prevádzky pre občasné nanášanie náterových látok - DURST kabína č. 1 a DURST kabína č. 2“ podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie s výnimkou uvedenej zmeny ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

### **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, písm. f) bod 1 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice zo dňa 02.12.2009.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa o udelenie súhlasu na trvalé užívanie časti zdroja znečisťovania ovzdušia „Prevádzky pre občasné nanášanie náterových látok - DURST kabína č. 1 a DURST kabína č. 2“, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a o posúdenie návrhu na trvalé užívanie časti zdroja znečisťovania ovzdušia „Prevádzky pre občasné nanášanie náterových látok - DURST kabína č. 1 a DURST kabína č. 2“ podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice upustil od vybratia správneho poplatku podľa bodu 2. Splnomocnenia k položke č. 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a podľa § 12 v spojení s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a zverejnenia žiadosti, keďže zmena integrovaného povolenia sa netýka zmeny činnosti v povolovanej prevádzke.

IŽP Košice v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ oznámil listom zo dňa 14.12.2009 prevádzkovateľovi, účastníkovi konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia

pre prevádzku EUROCAST Košice, s.r.o., ktoré sa začalo doručením žiadosti prevádzkovateľa na IŽP Košice dňa 02.12.2009 a zároveň v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. b) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ doručil dotknutej obci a dotknutým orgánom žiadosť prevádzkovateľa a určil im 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

K predmetnej žiadosti zaslali písomné stanoviská a vyjadrenia:

- Obec Sokolany, stanovisko č. 1153/2009 zo dňa 22.12.2009,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, orgán ŠSOO, stanovisko č. ŠSOO 2010/00109-2 zo dňa 15.01.2010,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, vyjadrenie č. 2009/08277-02/241/PPL-Tk zo dňa 08.01.2010.

Obec Sokolany, ani Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach k vydaniu zmeny integrovaného povolenia nemali žiadne pripomienky.

Obvodný úrad životného prostredia Košice, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia vo svojom stanovisku požaduje:

- a) počas skúšobnej prevádzky vykonať meranie množstva znečisťujúcich látok emitovaných do ovzdušia,
- b) v prípade, ak dôjde k zmene výpočtu množstva emitovaných látok do ovzdušia, predložiť návrh postupu výpočtu množstva znečisťujúcich látok podľa § 12 ods. 15 vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia, a ak k zmene výpočtu nedôjde a schválený postup výpočtu ostáva nezmenený, zaslať oznámenie o tejto skutočnosti,
- c) predložiť návrh zmeny prevádzkovej evidencie podľa vyhlášky MŽP SR č. 61/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch (NEIS) pre predmetný zdroj znečisťovania ovzdušia.

IŽP Košice posúdil požiadavky dotknutého orgánu, a keďže požadované dokumenty vrátane výsledkov oprávneného merania boli doložené so žiadosťou, požiadavky dotknutého orgánu vyhodnotil ako splnené.

IŽP Košice preskúmal žiadosť prevádzkovateľa o udelenie súhlasu na trvalé užívanie časti zdroja znečisťovania ovzdušia „Prevádzky pre občasné nanášanie náterových látok - DURST kabína č. 1 a DURST kabína č. 2“, umiestneného v Zlievarni II, v prevádzke EUROCAST Košice, s.r.o. a posúdil predloženú správu o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií, vykonanom oprávnenou osobou na predmetnej časti zdroja znečisťovania ovzdušia, ktorá preukazuje dodržanie emisného limitu pre tuhé znečisťujúce látky vznikajúce v technologickom procese. Prevádzkovateľ splnil podmienky, ktoré mu boli uložené IŽP Košice pre skúšobnú prevádzku predmetného zdroja znečisťovania ovzdušia, predložil OÚŽP Košice, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia postup výpočtu emisií na účely poplatkov, ktorý bol týmto orgánom schválený a splnil ďalšie podmienky, ktoré mu boli uložené orgánom štátnej správy ochrany ovzdušia, a preto IŽP Košice udelil súhlas na trvalé užívanie časti zdroja znečisťovania ovzdušia „Prevádzky pre občasné nanášanie náterových látok - DURST kabína č. 1 a DURST kabína č. 2“.

**Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ bolo:**

- konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia na trvalé užívanie časti zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- konanie o posúdenie návrhu na trvalé užívanie časti zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornaľ  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Obec Sokoľany, zastúpená starostom, 044 57 Haniska, Košice - okolie
3. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice

**Na vedomie:**

1. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 042 20 Košice